



Go-Amiko

**Informilo de
Japana Esperantista Go-Asocio
N-ro 152, Aprilo 2018**



八ヶ岳囲碁合宿への参加をお待ちしています

2018年5月19日（土）— 20日（日） 八ヶ岳エスペラント館
Maja kunsido: 2018.5.19-20 Jacugatake-Esperanto-Domo

山梨県北杜市にある日本エスペラント協会の研修施設「八ヶ岳エスペラント館」は、この季節、新緑でとても美しくなります。新緑と静謐の中で、囲碁を楽しみませんか。皆さんの参加をお待ちしています。

場所： 八ヶ岳エスペラント館

（中央線小淵沢で小海線に乗り換え、一つ目の駅甲斐小泉駅下車徒歩 10 分）

（電話 03-3491-1349）

会費： 3000円（食費は別。近所のレストランで食べます）

申し込み： 堀泰雄まで。

メール： horizonto@water.sannet.ne.jp

電話・ファックス：027-253-2524

手紙：371-0825 前橋市大利根町 2-13-3

午後 2 時ごろから対局を始めます。お昼を食べてから（持参して）お出てください。翌日は、午前中で終了します。

なお、今回はブリッジの合宿は行われません。

JEGA 第38回新春囲碁大会に6人参加



De maldekstre, Motoi, Kinoŝita, Kamijama, Sakurai, Mori, Hori kaj Sasaki

恒例の新春囲碁大会が下のよう開かれ、エスペランチストが6人、大崎囲碁クラブのお手伝い兼参加の女性が1人の、計7人で、4局ずつ対局しました。

日時： 2018年1月8日(成人の日) 10:30~16:00

場所： 大崎囲碁クラブ (電話 03-3491-1349)

参加者： 桜井信夫8段、木下恒5段、森均5段、堀泰雄4段、佐々木照央4段、
神山征治初段、そしてお手伝いの元井初段

Okazis la 38a Novjara Go-konkurso de JEGA

Ni okazigis la 38an Go-konkurson de JEGA kun la partopreno de 6 esperantistoj kaj 1 helpantino de la klubo.

Dato : la 8an de januaro 2018 ekde la 10 :30 ĝis la 16:00

Loko : Go-klubo de Oosaki

Rezulto :

Ĉiuj luktis po 4 partiojn, kaj la rezulto estis:

La unua premio : s-ro Mori (5-dana)

La 2a premio : s-ro Sakurai (8-dana)

	神山	木下	佐々木	桜井	堀	森	元井	勝数	勝点	順位
神山初段		○		×		×	○	2	2	
木下5段	×		×		○		○	2	2	
佐々木4段		○		×		×	○	2	2	
桜井8段	○		○		×	×		2	4	2
堀4段		×		○		×	○	2	2	
森5段	○		○	○	○			4		1
元井初段	×	×	×		×			0		

Lastan jaron partoprenis nur 4 esperantistoj, tial ni bezonis 3 helpantojn el la klubo, sed en tiu ĉi jaro kolektiĝis 6, do sendepende ni povis okazigi la kunsidon. Tio estis gratulinda afero por nia movado.



新春囲碁対局、木下 5 段対堀 4 段の対戦の解説

El 2018 JEGA-Novjara go-partio

N.Sakurai

Blanko: Kinosita 5-dano Nigro: Hori 4-dano

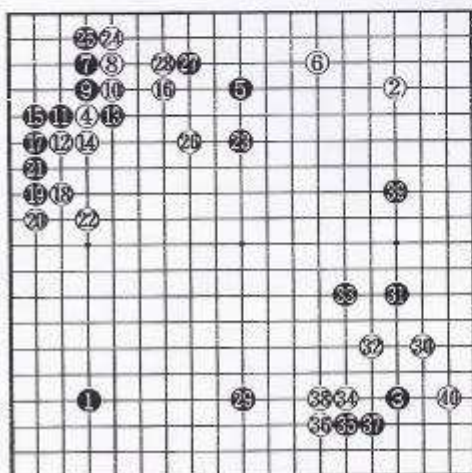
El ĉijara novjara JEGA-gokunsido ni prezentas interesan partion ludita inter Kinosita 5-dano kaj Hori 4-dano.

Dia. 1-a. La partio komenciĝas de la metado al la steloj. Ĉe la meto kvar Blanko elektas altan punkton 4-5-an. Kaj de tie la batalo komenciĝas. Ĝis B-28 supre-maldekstre Blanko akiris sufiĉe fortan pozicion.

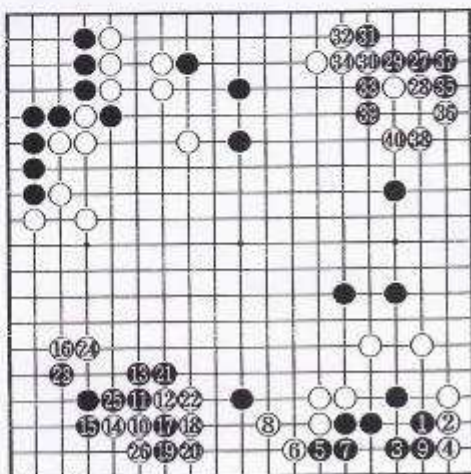
Dia. 2-a. Estas rimedo meti N-2 ĉe N-1, kaj tiam al B-1 respondas N-4, tiam Blanko ne povas plu sekvi kiel B-9. Ĝis N-39 Nigro klopodas iel elturniĝi de la potenco de la Blanko sed -

Dia. 3-a. Daŭras klopodo de Nigro elturniĝi. Blanko sekvas per naturaj metoj.

Dia. 4-a. Per B-4 Blanko vastigas la centran teritorion. Nigro klopodas iel ajn restarigi bonan pozicion, sed Blanko ne permesas al Nigro reakiri avantaĝon. Nigro aŭdacas invadi la blankan centran kvazaŭan teritorion, sed ĝis B-40 Nigro malsukcesas en la provo.

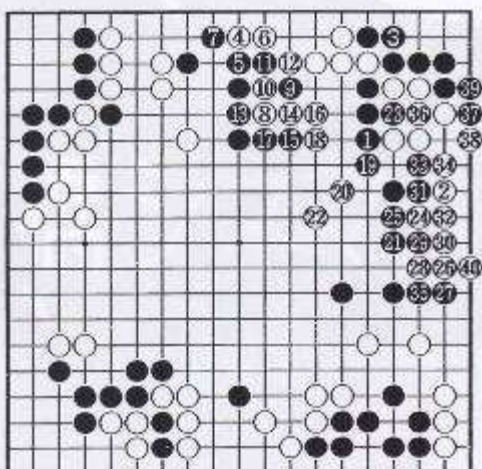


Dia. 1-a.

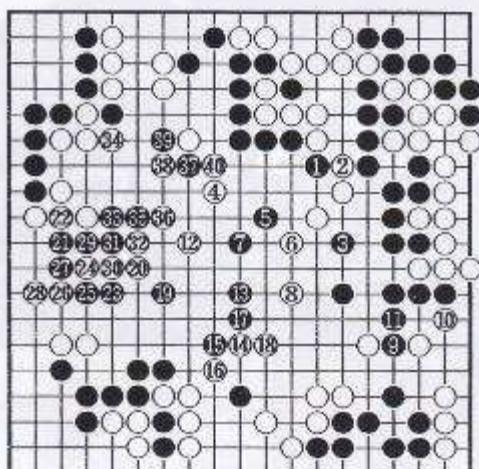


Dia. 2-a.

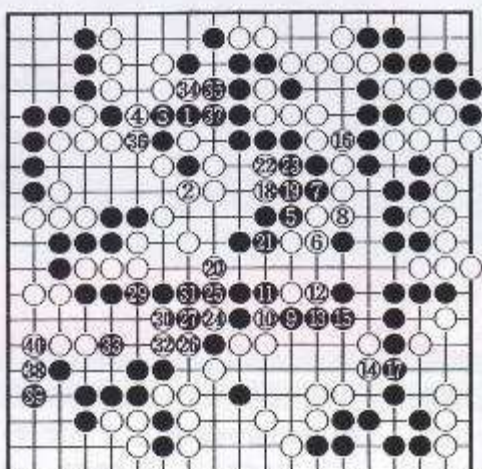
Dia. 5-a kaj Dia. 6-a. En la fino de Dia. 4-a la perdo de la partio de Nigro fariĝis klara. Per la sekvantaj metoj Nigro konsideras kiel ornami la finon de la partio ĝis B-32 de Dia. 6-a. Estis la partio aplombe ludita de Blanko.



Dia. 3-a.

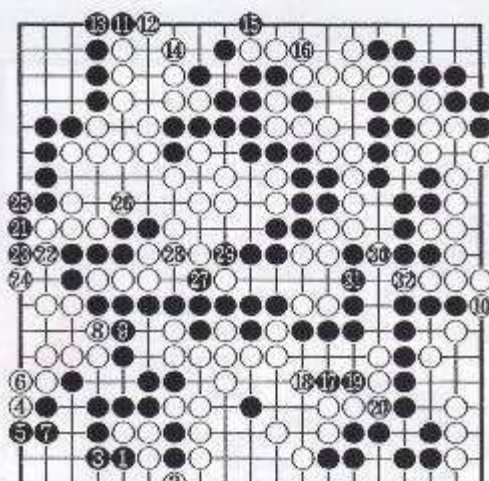


Dia. 4-a.



Dia. 5-a.

⊗ = ligo dekstre de ⊕

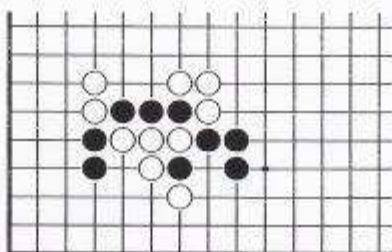


Dia. 6-a.

Go-ekzercaro por komencantoj (16)

N.Sakurai

Kiel Nigro Kaptu la blankajn kvar ŝtonojn?

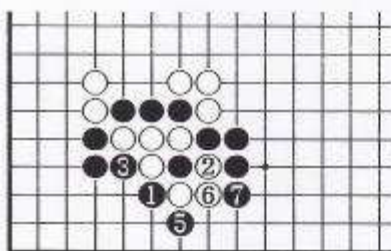


Respondo A: Bona

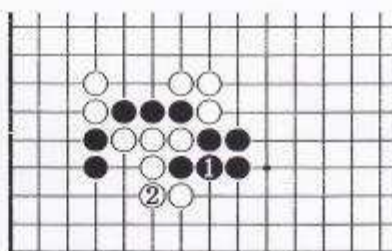
Ekde N-1, N-3, N-5 kaj
tiel la blankaj ŝtonaroj
kaptiĝas per la ŝuparo.

Respondo B: Malbona

Se N-1, sekvas B-2 kaj
Nigro ne povas kapti la
blankan ŝtonaron.

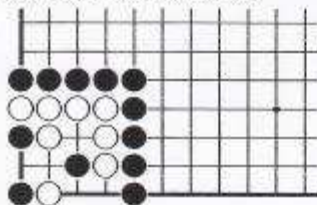


④=ligo; maldekstre de ②



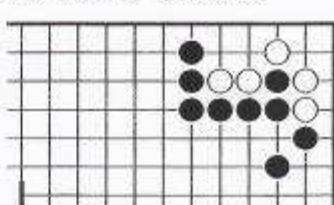
La problemo 253

Nigro havas meton. Mortigu
la blankan senkondiĉe.



La problemo 254

Blanko havas meton. Kiel
vivu la blanka ŝtonaro?



La solvo 253

La blanka ŝtonaro mortas.

Fig. 1-a. (La solvo) N-1 celas sufokiĝon de la blanka ŝtonaro. Al B-2, per la ligo N-3, Blanko ne povas meti B-a pro la sufokiĝo kaj la blanka ŝtonaro mortas. Ĉe N-3, B-a fariĝas alternekapto, kio estas malsukceso por Nigro. Ĉe B-2, N-3, sekvas N-2 kaj la blanka mortas.

Fig. 2-a. (Malsukceso) Komenci el ekstere kiel N-1, estas malsukceso: Blanko respondas B-2 kaj facile vivas.

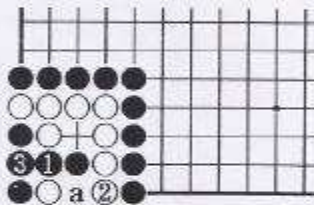


fig. 1-a

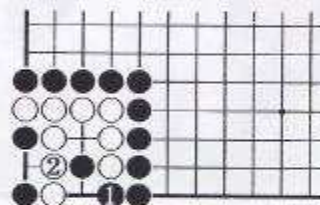


fig. 2-a.

La solvo 254-a

La blanka ŝtonaro vivas.

Fig. 1-a. (La solvo) La oblikva ligo B-1 estas ĝusta.

Fig. 2-a. (Daŭrigo) Al N-2, per B-3 la blanka ŝtonaro vivas. La metoj 2 kaj 3 estas unu el la du.

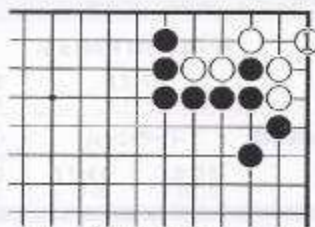


fig. 1-a

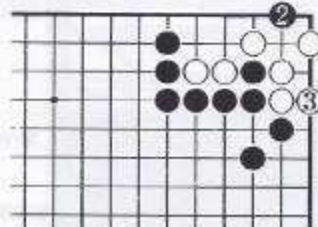


fig. 2-a.

Fig. 3-a. (En la aktuala batalo) En la aktuala batalo N-2, B-3 estas ordinara.

Fig. 4-a. (Malsukceso) Al la ĉiflanka oblikva ligo B-1 sekvas N-2, kaj al B-3 la meto N-4 efikas, ĉar Blanko ne povas meti B-a. do Blanko malsukcesas.

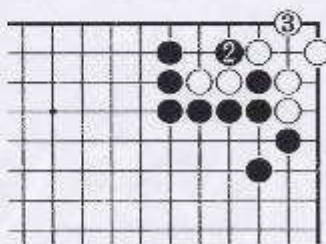


fig. 3-a

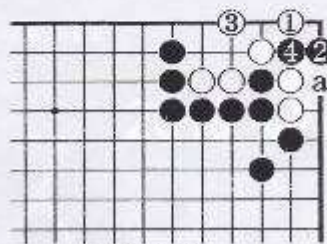


fig. 4-a.

Fig. 5-a. (Malsukceso) Al la oblikva ligo B-1 sekvas N-2, kaj al B-3 per N-4 la blanka facile mortas.

Fig. 6-a. (Malsukceso) B-1, aŭ B-2 rezultigas facilan morton de la blanka, simpla minaco sufiĉas por Nigro.

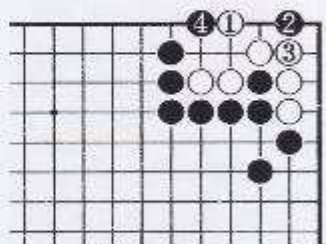


fig. 5-a

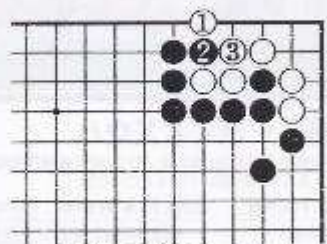


fig. 6-a.

XXVII-a Esperantista KGS-Turniro (6)

la 17a de januaro 2018

Karaj amikoj,

Antaŭ ĉio mi deziras al Vi kaj Via familio Ĉion Bonon en la nova jaro 2018!

La hodiaŭa lasta turnirletero de nia XXVII-a turniro venas iomete malfruigata - tro multaj familiaj aferoj malhelpis pli fruan eksendon. Mi ankaŭ atendis kelkajn rezultojn - do nun restas tiuj partioj neluditaj.

Russ kaj mi povis akiri 4 finanĵn poentojn. Gratulon! ESPERANTO ankaŭ finis kun rezulto super la mezkvanto.

La fina turnirtabelo:

{3-a kolumno: grado; ek de 4-a kolumno ĝis 8-a: + gajno, - malgajno, ? ne jam ludita, kaj numero de kontraŭulo; 9-a: nombro de gajno}

	Nomo	Grado						Gajno
1	Cortex	II D	-3	-4	-6	-2	?7	0
2	Morikin	II D	-6	-5	-4	+1	+3	2
3	Esperanto	I K	+1	?7	+5	+8	-2	3
4	Russ	4 K	-8	+1	+2	+7	+6	4
5	Esgo	5 K	+7	+2	-3	+6	+8	4
6	Javaharlal	6 K	+2	-8	+1	-5	-4	2
7	Dodosan	10 K	-5	?3	?8	-4	?1	0
8	HegedusI	12K	+4	+6	?7	-3	-5	2

Pro nia malgranda membronombro denove okazis partioj kun altaj nombroj de handikapŝtonoj. Mi esperas, ke Vi malgraŭ tio ludis interesajn partiojn.

Kiel ĉiam mi aldonas tabelon de de la "veraj potencoj":

	Nomo	Grado	Elirpoentoj	Gajnitaj partioj laŭ grado	Finrezultoj
1	Morikin	IID	21	2	23
2	Esperanto	IK	19	3	22
3	Cortex	IID	21	0	21
4	Russ	4K	16	4	20
5	Esgo	5K	15	4	19
6	Javaharlal	6K	14	2	16
7	Dodosan	10K	10	0	10
8	HegedusI	12K	8	2	10

Gratulon al niaj plej fortaj ludantoj Morikin, ESPERANTO kaj Cortex! Bonvolu nepre restu fidela por nia XVIII-a turniro kaj mi tre ĝojas revidi Vin!

Ĝis tiam, Via esgo / Matthias

囲碁を次の機会に宣伝します

Ni instruas Go-on en jenaj okazoj

1. 春の八ヶ岳エスペラント館の日

(Printempaj Tagoj de Jacugatake-Esperanto-Domo)

4月20-22日に行われる上記の催しで、堀が指導する予定です。八ヶ岳館には、碁盤が数組おいてあり、いつでも遊べるようになっています。

2. 関西エスペラント大会 (kannsaja Esperanto-Kongreso)

5月26-27日に吹田で行われる関西エスペラント大会では、森均さんが指導する予定です。

3. リスボンでの世界大会 (UK en Lisbono)

世界大会では、開会式前日の Movada Foiro でいつも宣伝をしています。また期間中も、皆が集まる大きな部屋で随時碁盤を広げて指導しています。

4. 秋の日本エスペラント大会 (Japana Esperanto-Kongreso)

囲碁分科会と総会を開きます

皆さんも、そんな機会に積極的に手助けしてください。

Meritoj kaj malmeritoj de AI

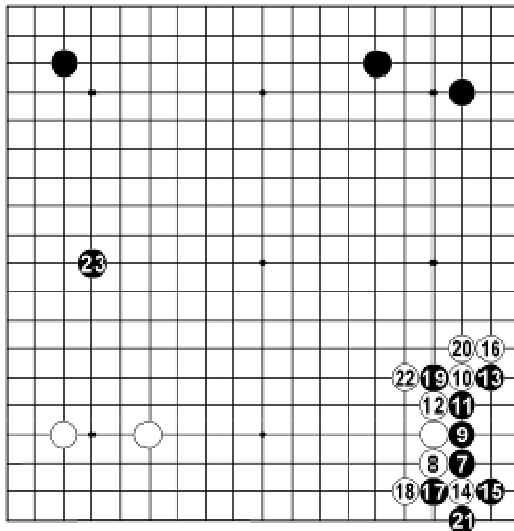
Tradukaĵo de parto de artikolo “La plej ardaĵ partioj en jaro 2017 elektitaj de TAKEMIYA 9^a DANnulo profesia”

-Pri la unua partio el 3-ludoj matĉo inter KE Jie (柯潔) kaj AlphaGo

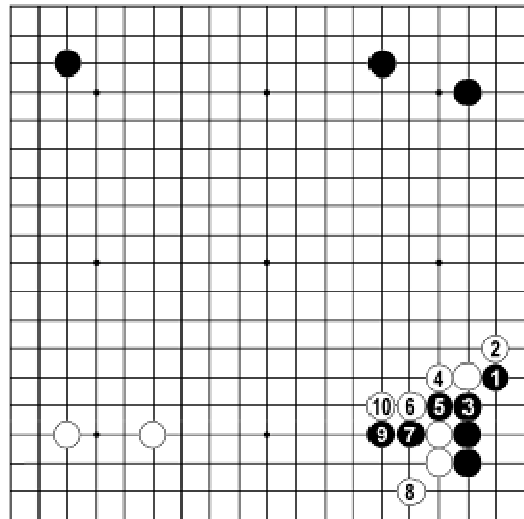
En lasta majo, “la Estonteco de Go Pintokunveno” okazis en provinco ZHEJIANG (浙江) en Ĉinio. La mondo interesiĝis de la matĉo inter la monde plej forta goisto, KE Jie (柯潔), kaj la plej forta Artefarita Intelekto (AI), AlphaGo. Frapante rezultis 3 sinsekva venko de AlphaGo.

-Dubinda estas invado sur 3-3 punkton

**Diagramo 1. Blanko:AlphaGo
Nigro:KE Jie**



Diagramo 2. Vario ĉe Nigra 11a meto



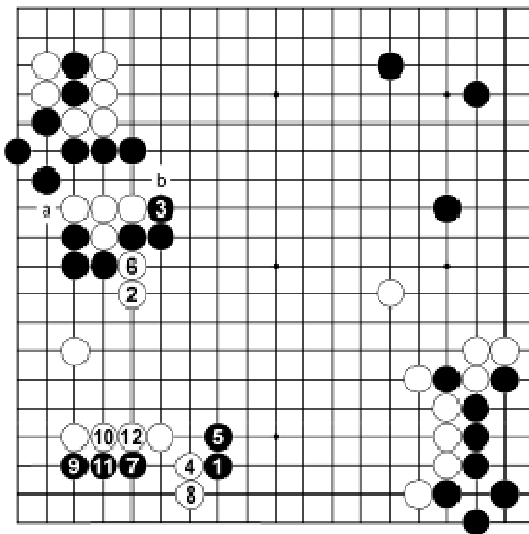
Kontraŭ Blanka 2-punkta alta monopolumo, KE Jie rekte invadis malsuprandekstran angulon sur 3-3 punkton, per la meto N-7. Tiun ĉi unikan manieron komencis AlphaGo, kaj goistoj tutmondaj prefere uzadas ĝin.

Sed TAKEMIYA avertas, “Malbona meto! Profesiuloj ne senkritike prenu la manieron de AI. Tenu siajn pensmanirojn kaj kredojn. Mi nepre ne metos la meton.”

Reference, ĉe Nigra 11a meto, kaŝita estas malfacilaj varioj, unu el tiuj estas montrita en Diagramo 2, la procedo ekde tuŝmeto N-1.

Aliflanke, TAKEMIYA diras, “Mi amas partiojn de AlphaGo kaj DeepZenGo, ĉar mi kunsentas iliajn sensojn.”

Diagramo 3.



En la partio, Kontraŭ Nigra alproksimiĝo N-1, Blanko gvertis per la meto B-2.

Li laŭdas, “Bonan atmosferon Blanko faris! Kaj la tranĉo B-6 estas gustuminda, ĉar per ĝi Blanko utiligas la oferitajn 4 ŝtonojn.”

La 4 ŝtonoj en maldekstra rando estas kaptitaj, sed post la tranĉo, B-6, restas estontaj eblecoj kiel sufokado per kaptkonkuro ek de eliro, N-a, aŭ batalo ek de la

el-batanta meto, N-b.

La matĉon da 3-ludoj AlphaGo sinsekve venkis, montrante sian absolutan fortecon. La prilaboranto de AlphaGo diris, ke laŭ mema takso AlphaGo plifortiĝas je 3 handicap-ŝtonoj ol ĝi mem, kiam ĝi ludis matĉon kun YI SeDol en lasta jaro. En “la Estonteco de Go Pintokunveno” ili elvokis mondan intereson pri la estonteco de humana socio kun AI.

(Tradukita de japana artikolo el ĵurnalo “Semajna GO” eldonita de Japana Go Instituto, datumita je la 15a de januaro, 2018)

MORI Hitosi

人は様々なゲームで楽しむ 1

Homoj ĝuas diversajn ludojn 1

堀泰雄 HORIJasuo

将棋 Ŝako



私が一番初めにしたゲームは将棋かもしれない。子どものときは、夏になると近所の大きなケヤキの木の下に子どもが寄り集まって将棋をしていた。私は誰に習ったのか覚えていないが、知らないうちに将棋を指していた。昔の男の子は、そんなふうにして誰でも将棋が出来た。

写真は、ベトナムで見た「中国将棋」である。駒の字も漢字である。ベトナムは、以前は中国の文化圏にいたから、中国将棋が指されているのも、別に不思議はない。日本の将棋だけが、撮った駒を自分のものとして使えるので、中国将棋やチェスよりも、ずっと複雑で奥が深い（と言っても、自分の体験ではない。）戦後、進駐軍が来て「取った駒を使うのは捕虜虐待だ」といちゃもんをつけたという話があるが、「人材活用である」と言って、禁止を免れたとか。

La unua ludo, kiun mi ludis, estis ŝako. Kiam mi estis knabo, miaj amikoj kolektiĝis sub la granda arbo en somero kaj ludis ŝakon. Tiamaniere mi komencis ludi ĝin. La foto estas la ĉina ŝako en Vjetnamio. Vjetnamio estis sub la kultura influo de Ĉinio, do en tiu epoko ĝi eniris en Vjetnamion. Literoj sur la ludpecoj estas ĉinaj ideogramoj. Nur en la japana ŝako oni povas reuzi kaptitajn ludpecojn.

トランプ Kartoj

勿論、ババ抜きとか、七並べとかは、小さい時からやっていたと思うが、一番印象に残っているのは「ナポレオン」というカードゲームである。これは、我が家で父母、妹と4人でいつもやっていたし、正月に、母が家庭教師をして教えていた子どもたちが来ると、おでんを食べてその後はナポレオンをやるのが定番だった。

ナポレオン、というのは、良い手が来た人が、「絵札を13枚（これが最低枚数）を取る」とか宣言し、別の人は、「14枚」などと競って、まずナポレオンを決める。ナポレオンは、自分の部下の副官を決めるのだが、たとえば「スペードの1を持っている人」というように指定する。副官になった人は、ひそかにナポレオンの支援をするというわけだ。

このゲームは、桜井さんが指導しているブリッジと、カードの切り方は同じなので、それで、私は「堀さんは上手だ」などとほめられることになるが、もともとは、子どもの頃の「ナポレオン」が基礎になっている。



さて、写真は、ネパール、ポカラという観光地の随分外れた田舎の木の下での写真で、この二人は、飽きずに1時間は遊んでいたろう。そばで見ても、どういう規則でやっているか、さっぱり見当が付かなかった。お金を賭けているようにも見えなかった。湖からは、さわやかな風が吹き、心地よかった。

Mi ludis kartojn en diversaj manieroj, sed la plej impresa estas nomata « Napoleono ». En mia familio miaj gepatroj, mi kaj mia fratino ofte ludis « Napoleonon ». En Novjaro gelernantoj, kiuj lernis sub mia patrino, kolektiĝis, kaj post vespermanĝo ni kune ludis tiun karton. La maniero estas simila al Briĝo, tial mi relative lerte uzas kartojn, kaj s-ro Sakurai laŭdas min.

Mi fotis tiun ĉi foton apud la lago en la urbo Pokhara, Nepalo. Mi ne komprenis la regulon, kvankam mi longe vidis ilin ludi.

2017年度会計報告

桜井 信夫

【収入】

前年度繰越金	413,443円
会費A（10名）	10,000
会費B（4名）	10,000
寄付金	19,000
図書売上	1,500
合計	<u>453,943円</u>

【支出】

Go-Amiko印刷費	8,160円
送料及び発送費	14,856
日本大会分科会	1,000
送金手数料	320
合計	<u>24,336円</u>

差し引き残高 429,607円

差し引き残高は翌年度への繰越金となります。

2018年新春囲碁大会

参加者7名×参加費2,000円	=14,000円
昼食弁当代	-11,340
賞品代	-2,660
合計	<u>0円</u>

会費納入2017年度（続き）A=1,000円 小淵修子、堀ノ江善仁
B=2,500円 秋葉邦弘、鈴木勝雄、 寄付金 秋葉邦弘 5,000円

2018年度 A：神山征治、木下恒、堀泰雄、森均、佐々木照央、桜井信夫、B：桜井裕子

寄付金 神山征治 7,000円、木下恒 2,000円、桜井信夫 7,000円

Kio estas JEGA?

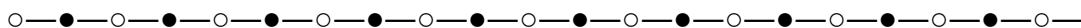
Japana Esperantista Go-Asocio naskiĝis en la jaro 1979 kiel organizo de japanaj esperantistaj go-amantoj kaj subtenanto de Esperantista Go-Ligo Internacia, kiu celas disvastigi go-on per Esperanto kaj Esperanton per go-o.

Ek de la fondo de la asocio nia organo "Go-Amiko" estis eldonita jare kvarfoje, sed ekde 2015 trifoje, kaj ĝi daŭras ĝis nun, kalkulante numeron pli ol 150-an.

Unu el la fondinto de la asocio, kaj dum la frua periodo la direktoro, Minosuke EMORI elverkis kaj eldonis gvidlibrojn de Go-o en Esperanto "Invito al Go-Ludo" kaj "Fundamento de Taktiko kaj Strategio en Go-Ludo" por disvastigi go-on tra la tutmonda esperantistaro.

La membronombro de la asocio kalkuliĝas ĉirkaŭ 40 konstante. La agado de la asocio estas okazigo de novjara go-kunveno kaj de go-kunloĝado en Esperanto-Domo de Jacugatake.

JEGA とは 日本エスペランチスト囲碁協会は 1997 年に発足。創立以来 Go-amiko を季刊で発行、現在 152 号になっている。会員は 40 人、新春囲碁大会と八ヶ岳エスペラント館での合宿を定例の行事にしている。出版物には Invito al Go-Ludo (囲碁への招待) と Fundamento de Taktiko kaj Strategio en Go-Ludo (囲碁の戦術・戦略の基本) がある。



Japana Esperantista Go-Asocio (JEGA) 日本エスペランチスト囲碁協会
Esperantista Go-Ligo Internacia (EGLI) 世界エスペランチスト囲碁協会
UEA-konto: egli-f

Retejo: <http://jega.shisyuu.com/jega/index.html>

Adreso: 2-13-3 Ootone, Maebaŝi, Gunma, Japanio, 371-0825, Japanio
Ĉe HORI Jasuo

371-0825 群馬県前橋市大利根町2-13-3 堀泰雄方

retadreso: horizonto@water.sannet.ne.jp 電話:027-253-2524